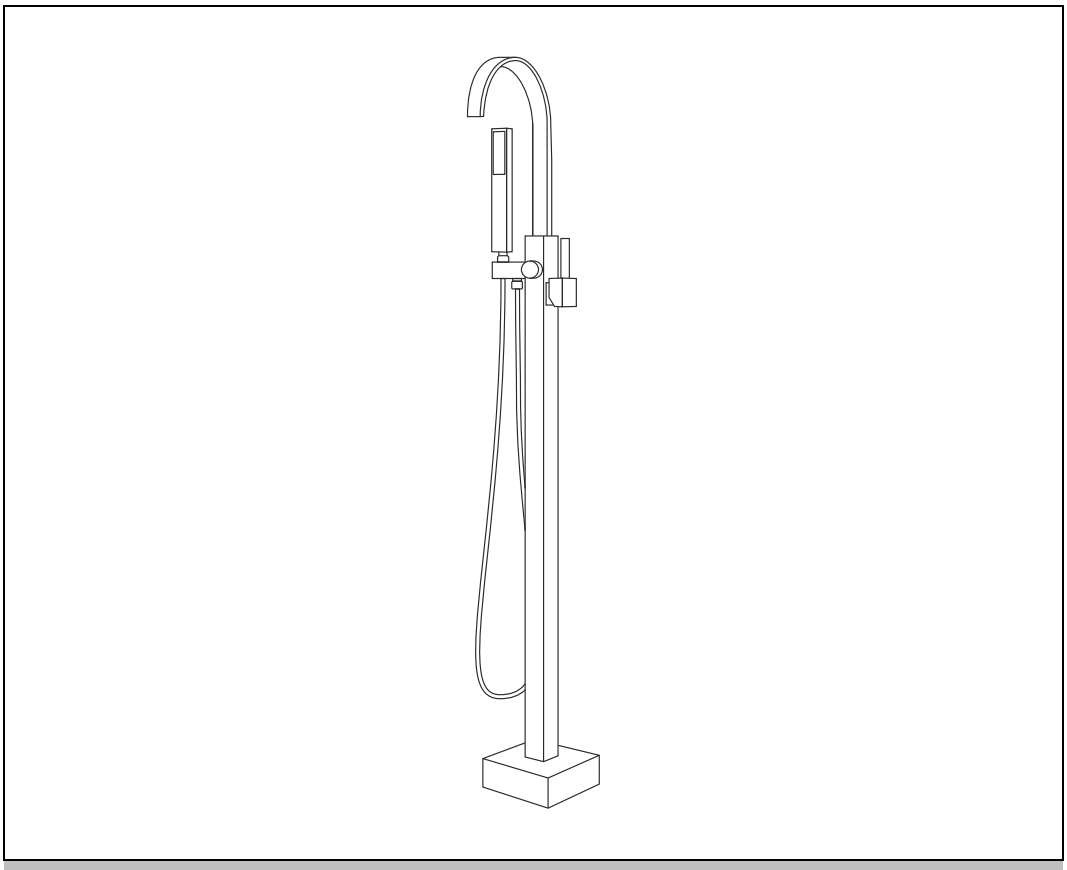
# Návod k použití

HOME DELUXE
WIR MACHEN DEIN ZUHAUSE

## Design stojanové baterie SKY



**Originální návod k použití**

## Navrženo v Německu

# DŮLEŽITÉ:
# USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.
# PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

## Obsah


1. Obecné ... 3
1.1. Přehled produktů ... 3
1.2. Obecné informace ... 3
1.3. Záruka ... 3
2. Informace k návodu k použití ... 4
2.1. Dostupnost návodu k použití ... 4
2.2. Cílové skupiny návodu k použití ... 4
2.3. Informace o překladu ... 4
2.4. Vysvětlení symbolů ... 4
2.5. Obecné informace k návodu k použití ... 4
2.6. Použití v souladu s určením ... 5
2.7. Obecné bezpečnostní pokyny ... 5
3. Vlastnosti produktu ... 6
3.1. Technické údaje ... 6
4. Rozsah dodávky ... 7
5. Montáž ... 8
5.1. Bezpečnostní pokyny ... 8
5.2. Montáž produktu ... 8
6. Použití ... 9
6.1. Bezpečnostní pokyny ... 9
6.2. První uvedení do provozu ... 9
6.3. Provoz ... 9
6.4. Ovládací prvky ... 10
6.5. Místo skladování ... 10
7. Odstraňování poruch ... 11
8. Údržba a péče ... 11
8.1. Bezpečnostní pokyny ... 11
9. Demontáž ... 11

9.1. Bezpečnostní pokyny ..... 11
10. Likvidace ..... 11

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli pro produkt společnosti **Home Deluxe GmbH**. Přejeme vám mnoho radosti s vaší novou designovou stojací baterií SKY.

Návod k použití vám pomůže při montáži, uvedení do provozu, používání a údržbě produktu. Návod k použití a bezpečnostní pokyny je nutné pečlivě a úplně přečíst. Dodržujte tyto pokyny, abyste předešli nebezpečí.

# 1. Obecné

## 1.1. Přehled produktů

**Model:**

Designová stojací baterie SKY z nerezové oceli | Číslo produktu: 20657 | Varianta ID: 49654

Designová stojací baterie SKY černá matná | ID článku: 20658 | ID varianty: 49655

## 1.2. Obecné informace

Abychom splnili naše nároky, neustále zlepšujeme kvalitu, zjednodušujeme montáž a ovládání nebo přizpůsobujeme produkty požadavkům zákazníků. Vzhledem k těmto změnám je aktuální verze návodu k použití k dispozici na naší domovské stránce.

Označení „produkt“ se používá v návodu k použití pro „designovou stojací baterii SKY“.

## 1.3. Záruka

Od data nákupu platí zákonná odpovědnost za vady a záruční práva.
Společnost Home Deluxe GmbH nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití. Reklamace vzniklé v důsledku nesprávné montáže nebo použití jsou ze záruky vyloučeny. V případě vad produktu se prosím obraťte písemně prostřednictvím kontaktního formuláře na naší domovské stránce na náš zákaznický servis a uveďte název produktu, sériové číslo a fotografii typového štítku:

**Home Deluxe GmbH**
**Schanzeweg 2**
**32312 Lübbecke**
**Německo**
**Tel.: +49 (0)5743 6181-0**
**www.home-deluxe-gmbh.de**

V případě dalších dotazů je vám k dispozici náš zákaznický servis, který můžete kontaktovat prostřednictvím kontaktního formuláře.

# 2. Informace k návodu k použití

## 2.1. Dostupnost návodu k použití

Návod k použití je součástí produktu a měl by být uchováván v úplném znění v bezprostřední blízkosti produktu.

## 2.2. Cílové skupiny návodu k použití

Návod k použití musí být přečten a dodržován každou osobou, která se podílí na některé z následujících činností nebo na používání produktu:

- Vybalení
- Montáž / instalace
- Uvedení do provozu / provoz
- Údržba / kontrola / péče
- Odstraňování závad / opravy
- Likvidace

## 2.3. Informace o překladu

Původní návod k použití byl sepsán v německém jazyce. Všechny ostatní dostupné jazykové verze jsou překlady německé verze.

## 2.4. Vysvětlení symbolů

| Symbol | Vysvětlení symbolů |
|---|---|
|  | **VAROVÁNÍ**<br>Tento symbol upozorňuje na možné nebezpečí, které může vést k smrtelným nebo těžkým zraněním. Před provedením příslušného montážního nebo aplikačního kroku je nutné si přečíst příslušné upozornění. |
|  | **INFO**<br>Tento symbol označuje důležité informace a upozorňuje na možné škody na majetku. Před provedením příslušného montážního nebo aplikačního kroku si tyto informace přečtěte, abyste porozuměli problémům a předešli škodám. |
|  | **Používejte pouze v interiéru**<br>Tento symbol upozorňuje, že výrobek smí být používán pouze v interiéru. |
|  | **Přečtěte si návod k použití**<br>Tento symbol upozorňuje, že před montáží/instalací a/nebo obsluhou zařízení je nutné pečlivě přečíst návod k použití. |

## 2.5. Obecné informace k návodu k použití

Návod k použití se vztahuje na designovou standardní baterii SKY. Obsahuje důležité informace o montáži, provozu, údržbě a čištění. Návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, je nutné před uvedením produktu do provozu pečlivě přečíst. Návod k použití pečlivě uschovejte. Produkt používejte pouze v souladu s tímto návodem k použití, aby nedošlo k neúmyslnému zranění nebo poškození. Pokud produkt předáte třetí osobě, předávejte jí také tento návod k použití.

## 2.6. Použití v souladu s určením

Produkt je vysoce kvalitní, odolný a určený výhradně pro použití v domácnostech v přiměřeném a obvyklém rozsahu. Náš produkt **není** určen pro komerční použití. Komerční použití je povoleno pouze s písemným souhlasem společnosti Home Deluxe GmbH.
Stojanová baterie je určena výhradně pro použití v interiérech.
Produkt používejte pouze v souladu s tímto návodem k použití. Jakékoli jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením a může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou nebo vznikly v důsledku použití v rozporu s určením nebo nesprávného použití.

## 2.7. Obecné bezpečnostní pokyny

**Obecné bezpečnostní pokyny**



- Nesprávné zacházení může vést k vážným zraněním osob a škodám na majetku. Proto smí montáž, instalaci, uvedení do provozu, odstraňování poruch, údržbu a opravy provádět pouze kvalifikované osoby.
- Produkt montujte **pouze** v případě, že je dodávka kompletní a bez vad.
- Ujistěte se, že všechny díly jsou nepoškozené a správně namontované. Nesprávná montáž může vést k nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Pravidelně kontrolujte upevnění.

**Nebezpečí pro děti**



- Držte děti mimo dosah obalových materiálů. Hrozí mimo jiné nebezpečí udušení!
- Během montáže produktu držte děti mimo místo montáže. Součástí dodávky jsou malé díly, které mohou být spolknuty nebo způsobit vážná zranění.
- Vysvětlete dětem správné zacházení s výrobkem.
- Zajistěte, aby malé děti nevkládaly malé součásti do úst.

**Nebezpečí zranění**
**Nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění.**



- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje viditelné poškození.
- Neprovádějte žádné konstrukční změny na výrobku. Jakékoli změny musí být schváleny písemným souhlasem výrobce a provedeny podle pokynů.
- V případě poškození nesmí být produkt dále používán. Poškozené díly musí být opraveny nebo nahrazeny originálními náhradními díly.
- Dbejte na trvalou pevnou instalaci produktu, aby nedošlo ke zranění.

**Nebezpečí poškození**



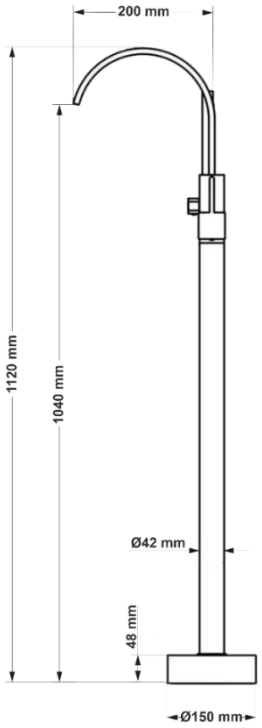
- Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.
- Neotvírejte obal ostrými předměty (např. nožem, nůžkami nebo podobnými předměty), protože by mohlo dojít k poškození produktu. Při otevírání buďte opatrní.
- Opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.

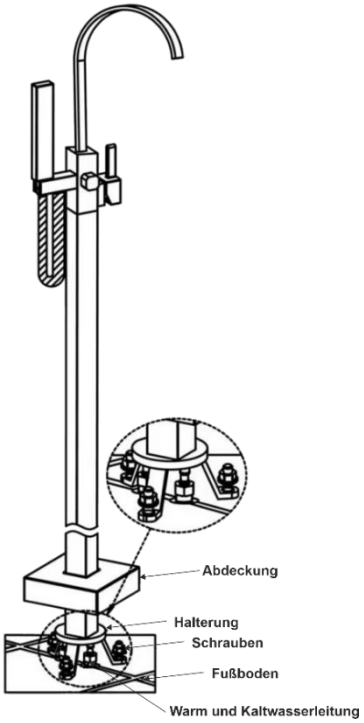
# 3. Vlastnosti produktu

## 3.1. Technické údaje

| **SKY** | |
|---|---|
| Provedení | Jednopáková vanová baterie s ruční sprchou |
| Výsuv | cca 180 mm |
| Výška | 1120 mm |
| Šířka podstavce | 150 mm |
| Výška podstavce | 48 mm |
| Typ připojení | Flexibilní připojovací hadice 3/8“ |
| Délka sprchové hadice | 1500 mm |
| Barva | Nerezová ocel, matná černá |
| Materiál | mosaz, zinková rukojeť, keramická kartuše |
| Oblast použití | Vana, upevnění k podlaze |
| Použití | Přívod studené a teplé vody |
| Pracovní tlak | 0,5–6 bar |
| Optimální tlak | 1–5 bar |
| Teplota studené vody | 4 - 29 °C |
| Teplota teplé vody | 55–85 °C |
| Normální teplota | 20 – 50 °C |
| Optimální teplota | 55 – 70 °C |

**Rozměrový výkres**

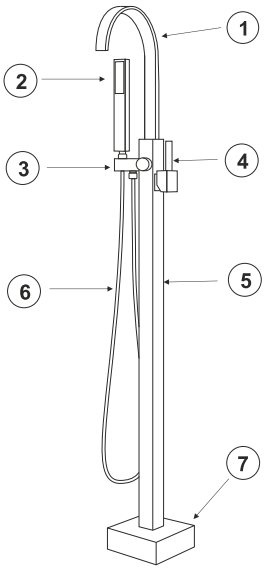



## 4. Rozsah dodávky

Při dodání zkontrolujte, zda obal není poškozen. Dále ihned po vybalení zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda je produkt a všechny komponenty v bezvadném stavu. Produkt montujte pouze v případě, že je dodávka kompletní a nepoškozená.

**Komponenty/díly**

| Č. | Popis | Obrázky |
|---|---|---|
| **1.** | Vodovodní kohoutek |  |
| **2.** | Ruční sprcha | |
| **3.** | Držák sprchy | |
| **4.** | Páková baterie | |
| **5.** | Stojanová trubka | |
| **6.** | Sprchová hadice | |
| **7.** | Kryt | |

# 5. Montáž

## 5.1. Bezpečnostní pokyny

Je nutné si přečíst všechny informace týkající se bezpečnosti a zdraví.

**Nebezpečí zranění**

**Nesprávná manipulace při montáži může vést ke zranění.**



- Ihned po vybalení zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda je produkt a všechny jeho části v bezvadném stavu.
- Produkt montujte pouze v případě, že je dodávka kompletní a bez vad.
- Produkt používejte pouze pro montáž na podlahu.
- Bezpodmínečně dodržujte montážní rozměry a použijte dodaný montážní materiál.
- Montážní chyby nebo poškození vzniklé při montáži jsou ze záruky vyloučeny.
- Při montáži noste ochranný oděv, jako jsou bezpečnostní boty a ochranné rukavice.
- **Upozorňujeme, že společnost Home Deluxe GmbH v zásadě nehradí žádné náklady na montáž nebo řemeslné práce, jako jsou náklady na elektrikáře nebo podobné náklady na odborníky.**

**Nebezpečí poškození**

**Nesprávná manipulace při montáži může vést k poškození**



- Ujistěte se, že balík je otevřený nahoře. Při otevírání buďte velmi opatrní, protože balík obsahuje citlivé části.
- Zkontrolujte, zda na podlaze nejsou skryté rozvody, které nesmí být poškozeny.

## 5.2. Montáž produktu

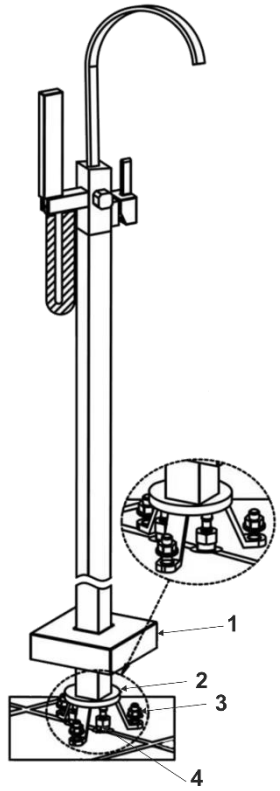
Produkt je dodáván v rozloženém stavu a jeho montáž je velmi snadná. Pečlivě dodržujte montážní pokyny. V případě nedodržení pokynů není zaručena funkčnost a bezpečnost produktu.

**Potřebné nářadí**

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | klíč |  | Řezací nůž |



- Následující pokyny si pečlivě přečtěte.
- Před instalací produktu se ujistěte, že v potrubním systému není žádná nečistota.
- Ujistěte se, že jsou všechny potrubí pro připojení armatury během celé instalace odpojeny od přívodu vody, aby nedošlo k poškození.
- Produkt instalujte pouze nad řádně fungujícím odtokem.
- Produkt musí být správně namontován, aby nedocházelo k poruchám.
- Otevřete přívod vody k produktu. Nastavte levou rukojeť na ruční sprchu a pravou rukojeť na „studenou“ a otevřete kohoutek.
- Nastavte páčku na „horkou vodu“. Držte prsty daleko od armatury a vody, aby nedošlo k popálení nebo opaření.
- Nastavte páčku do původní polohy.
- Zavřete vodovodní kohoutek a zkontrolujte, zda produkt neuniká. Pokud zjistíte únik nebo během kontroly vytéká voda, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a uzavřete přívod vody do domu. Vodovodní kohoutek znovu otevřete až po nalezení a odstranění závady.

| Obrázek | Popis |
|---|---|
|  | **Krok 1:**<br>Označte polohu upevňovacího podstavce na podlaze. Rozměry najdete na podstavci.<br>**Krok 2:**<br>Připojte vodovodní přípojky k armaturám a utáhněte je.<br>**Pozor! Nezaměňte** přípojku teplé a studené vody.<br>**Krok 3:**<br>Vyvrtejte otvory do podlahy pro upevňovací podstavec, nasuňte kryt (**7**) a vše namontujte pomocí upevňovacího materiálu (**3**).<br>**Krok 4:**<br>Nainstalujte produkt.<br>Propláchněte potrubí a odstraňte z něj veškeré nečistoty.<br>**Krok 5:**<br>Připojte sprchovou hadici k produktu.<br>**Krok 6:**<br>Namontujte sprchovou hadici s ruční sprchou. |

# 6. Použití

## 6.1. Bezpečnostní pokyny

Následující informace týkající se bezpečnosti a zdraví je nutné pečlivě přečíst.

**Nebezpečí zranění**
**Nesprávné zacházení při provozu může vést ke zranění**



- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Ne provádějte žádné úpravy produktu.
- Chyby při obsluze nebo poškození způsobené nesprávným používáním jsou ze záruky vyloučeny.
- Pravidelně kontrolujte upevnění.
- V pravidelných intervalech kontrolujte těsnění.

## 6.2. První uvedení do provozu

Před prvním uvedením do provozu zkontrolujte, zda produkt není poškozen. Produkt smí být používán pouze v nepoškozeném stavu.

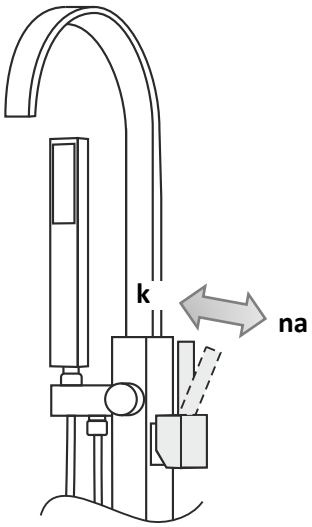
## 6.3. Provoz

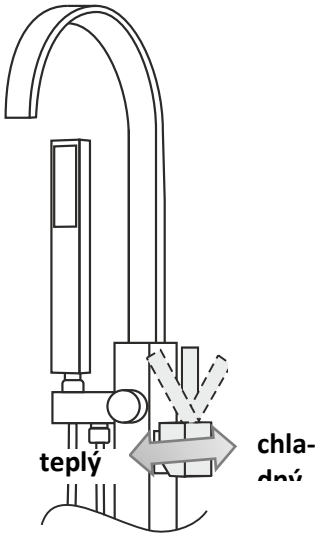
Před použitím produktu zkontrolujte

- je v řádném stavu.
- všechny funkce armatury.
- těsnost hadic a připojení.

## 6.4. Ovládací prvky

Polohy pákové baterie




## 6.5. Sklad

- Produkt skladujte na suchém místě.

# 7. Odstraňování poruch

Pokud se při provozu vyskytnou následující poruchy, zkontrolujte prosím příčiny poruchy podle následující tabulky. Pokud se porucha nedá odstranit uvedenými opatřeními, produkt vyřaďte z provozu.

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Produkt se viklá | - Upevňovací šrouby se uvolnily | - Utáhněte upevňovací šrouby. |
| Teče málo vody nebo neteče vůbec | - Zvápněné sprchové trysky | - Odstraňte vodní kámen. |

*Pokud se vyskytne další problém s výrobkem, kontaktujte nás.*

# 8. Údržba a péče

## 8.1. Bezpečnostní pokyny

**Nebezpečí zranění**
**Nesprávné zacházení při provozu může vést ke zranění a poškození.**



- Produkt a příslušenství nikdy nečistěte drsnými nebo abrazivními předměty, abrazivními čisticími prostředky nebo kyselinami.
- Povrchy čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. K čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dodržujte také pokyny výrobce čisticího prostředku.
- Chraňte výrobek před mrazem. Pokud voda v armaturách zamrzne, může dojít k jejich poškození. Vhodné pouze pro použití v místnostech s teplotou nad 0 °C. V případě nebezpečí mrazu uzavřete přívod vody a vyprázdněte armatury.

# 9. Demontáž

## 9.1. Bezpečnostní pokyny

**Nebezpečí poranění**
**Nesprávná manipulace při demontáži může vést ke zranění.**



- Uzavřete přívod vody k produktu.

Demontáž produktu se provádí v opačném pořadí než montáž. (**viz kapitola Montáž**)

# 10. Likvidace



- Produkt a všechny jeho součásti zlikvidujte v souladu s místními a národními předpisy, aby nedošlo k poškození životního prostředí.
- Naše obaly jsou vyrobeny z ekologických materiálů. Lze je recyklovat a použít jako cenné suroviny. Obalový materiál (kartony, obaly na nečistoty atd.) zlikvidujte odděleně a správným způsobem v souladu s platnými národními předpisy.
- V případě nejistoty ohledně likvidace se obraťte na výrobce.
- Informace o správném likvidaci získáte také v místních sběrných dvorech.

**Home Deluxe GmbH**
**Schanzeweg 2**
**32312 Lübbecke**
**Německo**
Tel.: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-086-00-SKY
2023/05